

Delivery Note

Kendrion Automotive (Siblu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Siblu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	472470	Jul 6, 2022

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 679817
Delivery Date Jul 6, 2022
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 511700

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
12 LUG 2022
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

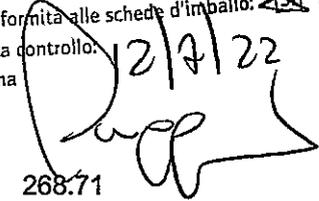
288372

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	12 / 3 550004616901		400.00 562430-**-1	pcs

120319603
502080527

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette	TBA-550500 Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag	TBA-520880 KLT 4315 db
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel	TBA-520922 Pal.Deckel A0806
20	20740 650AT Tray Getrag NEU	TBA-501738 Inlett für Kendrion

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 12/7/22
Firma: 

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 312.11
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Siblu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Siblu

Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 1965520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-siblu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Siblu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN(EUR): DE95200700000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL

1 Expeditor (denumire, adresa, țara)
 Sender (name, address, country)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
550018, str. LYON nr.2
Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998
CUI (CF): RO 10949666
Cont: BRD GSG Filiala Sibiu
IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300

SCRISOARE DE TRANSPORT
 CONSIGNMENT NOTE
 LETTRE DE VOITURE

(CMR)

6040

2 Destinatari (nume, adresa, țara)
 Consigner (name, address, country)
 Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna IT Sp.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
ITALIA

16 Operator de transport (denumire, adresa, țara)
 Carrier (name, address, country)
 Transporteur (nom, adresse, pays)

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Șebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

3 Locul descărcării (loc, țara)
 Place of delivery of goods (place, country)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

Modugno (Bari)
ITALIA

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
 Successive carriers (name, address, country)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Locul încărcării (loc, țara, data)
 Place and date of taking over the goods (place, country, date)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)

SIBIU
ROMANIA **6.07.2022**

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
 Carrier's reservation and observations
 Réserves et observations du transporteur

AUTO NR.: AB-35-CYK
SEMIREMORCĂ NR.: AB-32-CYK

CONDUCĂTOR AUTO 1:

CONDUCĂTOR AUTO 2:

5 Documente anexate
 Documents attached
 Documents annexés

Lieferscheine

6 Mărci și numere
 Marks and non
 Marques et numeros

9 palet.

7 Nr. de colete
 Number of packages
 Nombre de colis

8 Mod de ambalare
 Method of packing
 Mode d'emballage

9 Natura mărfii
 Nature of the goods
 Nature de la marchandise

10 Număr statistic
 Statistical number
 No statistique

11 Greutate brută kg
 Gross weight kg
 Poids brut kg

12 Cubaj m³
 Volume m³
 Cubage m³

2814 kg

Clasa
 Classe
 La classe

Cifra
 Number
 La chiffre

Litera
 Letter
 La lettre

(ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului
 Sender's instructions
 Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
 Special agreements
 Conventions particulières

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 50C - 70026 Modugno (BA)

1 LUG 2022

20 Plata prin
 To be paid by
 A payer par

Expeditor
 Sender
 Expéditeur

Mondă
 Currency
 Monnaie

Destinatari
 Consignee
 Destinataire

Prețul transportului
 Carriage charges
 Prix de transport

Sold/Balance/Solde

Taxe suplimentare
 Supplement charges
 Supplements

Alte taxe
 Other changes
 Frais accessoires

Total

Suma de plată/Cash on delivery/
 Remboursement

14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage /
 Prescriptions d'affranchissement
 Franco / Carriage paid / Plata la expediere
 Non franco / Carriage forward / Plata la destinație

21 Stabilit în
 Established in
 Etablie à

SIBIU data **6.07.22**
 on le

RO 10949666
2
J32/513/1998
KENDRION
AUTOMOTIVE
(SIBIU) SRL

Semnătura și stampila expeditorului:
 Signature and stamp of the sender
 Signature et timbre de l'expéditeur

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Șebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

Semnătura și stampila transportatorului:
 Signature and stamp of the carrier
 Signature et timbre du transporteur

SVEVATRANSS S.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P.IVA: 05858940728

Semnătura și stampila destinatarului:
 Signature and stamp of the consignee
 Signature et timbre du destinataire

53611D

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Inclusiv și
 including and
 Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique énoncée la classe, la chiffre et la lettre